fallen syndicate

PRESENTS

Chikotan, kowareru

BY IMAI YUU

RAWS
PUBLIC
TRANSLATING
KUROHAYABUSA
PROOFREADING
JUUBUNTAITAI
CLEANING
LOLO04
REDRAWING
BIGK40K
TYPESETTING
BIGK40K
QUALITY CHECK
JUUBUNTAITAI

HTTPS://FALLENSYNDICATE.WORDPRESS.COM
IRC #FALLENSYNDICATE

NOT SPRING, NOT FALL, BUT THE SUMMER SPORTS FESTIVAL!!

LET'S GO CHIKOTAN!

量産型ヒロイン青春ラブコメ

ちこたん、こわれる

presented by
今井ユウ
Twitter@ruarua201

第②巻もすぐに出ます！ 12月4日(金)発売!!

NEKOYASHIKI AYA
First year at Shinmeizaka High. She was on display in her swimsuit in glorious full color in the first volume! Has a nice figure.

1-F
フレ!
フレ!
えふぐみ!
THAT NEKOYASHIKI SURE IS SUPER KEEN, ISN'T SHE
IT'S SO DISTRACTING THAT I CAN'T EVEN CONCENTRATE ON THE MATCH...
HEY.. WHY IS IT THAT ONLY OUR CLASS HAS CHEERLEADERS?

3

OUSAKA RYOUHEI
First year at Shinmeizaka High. Was only in color on the reverse cover. Well that's how it goes for male characters I guess.

※

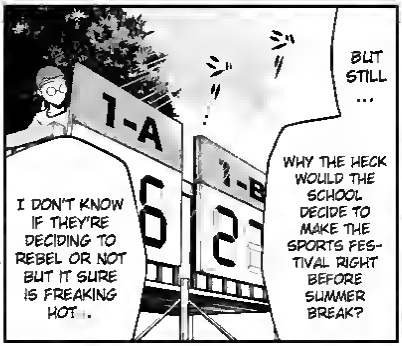
NOOOOOO
CLAAAA-SSSSS F!!

4

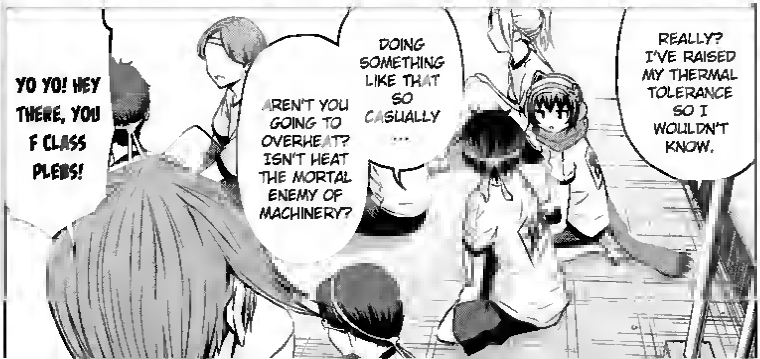
HMMM MM...
THE LEGENDARY PANTYSHOT IS ONE THING, BUT HAVING IT IN FULL VIEW LIKE THAT IS ..
A CHEER-LEADER TELLING US NOT TO LOOK AT HER?
D- DON'T LOOK AT ME, IDIOT!!
長友
内田

ピ！
I STILL REALLY DO THINK THAT SHE'S THE ONE AFTER CHIKO-TAN, BUT THEN...
JUST NOW, KONAC-CHAN-SENSEI IS HANDING OUT A PENALTY LIKE ANYONE ELSE WOULD.
ピ ピ ピ ピ ピ

MIYAHARA CHIKO
First year at Shinmei-zaka High Took the cover page as any heroine should. Check it out at a bookstore near you!


1-A
1-B
I DON'T KNOW IF THEY'RE DECIDING TO REBEL OR NOT BUT IT SURE IS FREAKING HOT.
BUT STILL...
WHY THE HECK WOULD THE SCHOOL DECIDE TO MAKE THE SPORTS FESTIVAL RIGHT BEFORE SUMMER BREAK?

5


YO YO! HEY THERE, YOU F CLASS PLEBS!
AREN'T YOU GOING TO OVERHEAT? ISN'T HEAT THE MORTAL ENEMY OF MACHINERY?
DOING SOMETHING LIKE THAT SO CASUALLY...
REALLY? I'VE RAISED MY THERMAL TOLERANCE SO I WOULDN'T KNOW.

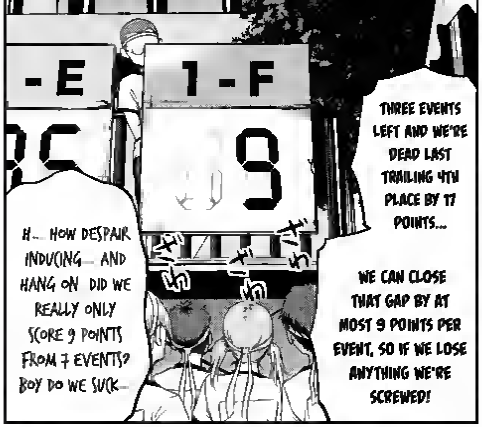
MOVE IT!
CLASS E IS COMING THROUGH!

WHICHEVER TEAM LEADS IN POINTS ARE THE "KINGS", THAT IS, WE OF CLASS E.
ON THE OTHER HAND, CLASS F, WHICH IS SCRAPING THE BOTTOM OF THE RANKINGS, ARE THE "SLAVES" WHO HAVE TO LISTEN TO OUR EVERY COMMAND!
CURRENT LEADER-BOARD
CLASS A - 26PTS
CLASS B - 27PTS
CLASS C - 29PTS
CLASS D - 27PTS
CLASS E - 35PTS
CLASS F - 9PTS
※ PEE EVENT - 1ST = 9PTS, 2ND = 6PTS, 3RD = 4PTS, 4TH = 2PTS, 5TH = 1PT, 6TH = 0 PTS
※ THREE EVENTS REMAINING

HUH?

OH MY, DIDN'T YOU KNOW?
WHAT CRAP ARE YOU SPOUTING NOW, YOU METRO-SEXUAL?

Sports festival
Term exams
Culture festival
E
F
DURING ANY MAJOR EVENT AT THIS SCHOOL, ALL THE CLASSES FACE OFF...
AND FROM THE RESULTS THE "KINGS" AND THE "SLAVES" ARE DECIDED!
AND THE SLAVES MUST REMAIN SUBSERVIENT UNTIL THE NEXT MAJOR EVENT! SUCH IS THE CULTURE! THE CUSTOM!
I'VE HEARD OF THIS!
HUH? WHAT THE HECK IS WITH THAT KING-SLAVE STUFF? YOU THINK YOU'RE TONEGAWA OR SOMETHING?
FOR REAL!?
APPARENTLY THE TEACHERS ARE IN ON IT TOO!
WEEEELLLL THEN, HOW SHALL THE SLAVES OF CLASS F SERVE US I WONDER?
7
WELL FOR STARTERS, THEY MUST GO AND RESERVE AN AREA OF THE SCHOOL GROUNDS FOR US TO USE AT LUNCH.
OF COURSE THEY'LL BE EXPECTED TO DO OUR HOMEWORK AND MAKE STUDY NOTES FOR US IN THE FORM OF A CONCISE REPORT
AND WOULDN'T IT BE NICE TO HAVE A PLACE TO GATHER ALL THE HOTTIES FOR US CLASS E GUYS TO PLAY AROUND WITH AFTER!! OHHOHOHOHOHOHO !!
キャ
キャ


1-E
1-F
9
H... HOW DESPAIR INDUCING... AND HANG ON DID WE REALLY ONLY SCORE 9 POINTS FROM 7 EVENTS? BOY DO WE SUCK...
THREE EVENTS LEFT AND WE'RE DEAD LAST TRAILING 4TH PLACE BY 17 POINTS...
WE CAN CLOSE THAT GAP BY AT MOST 9 POINTS PER EVENT, SO IF WE LOSE ANYTHING WE'RE SCREWED!

WHAT ABOUT OUR CURRENT RANKING!?
LIKE WE'LL LET THAT HAPPEN!!

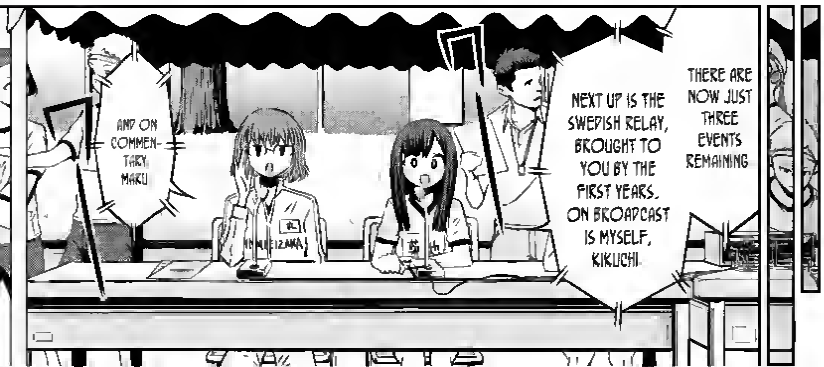
...FEAR NOT, WE SHALL NOT LOSE

FOR I AM SHE WHO CHEERS.
DON'T GIVE ME THAT CRAP, DO SOMETHING USEFUL.

WEREN'T YOU THE ONE TELLING ME HOW YOU'RE NATURALLY TALENTED AT SPORTS!? GO ENTER THE RELAY OR SOMETHING!!
HUH? ARE YOU TELLING ME MY CHEERING ISN'T GRANTING YOU STRENGTH?
WELL SO FAR IT HASN'T DONE MUCH!!
SPEAKING OF WHICH, WHO'S UP NEXT IN THE GIRLS' RELAY?
EVERYONE SNORFED OUT ON TRAINING SO THEY'RE NOT GONNA.

IT'S OVER...
MAYBE YOU SHOULD JUST STAY A SECRET

THE KIYO-MIYA COMBO~!
Anchor
Third runner
じゃ
ん
!
ENTERING THE RELAY WILL BE US, CLASS F'S SECRET WEAPON.


AND ON COMMEN-TARY, MAKU
NEXT UP IS THE SWEDISH RELAY, BROUGHT TO YOU BY THE FIRST YEARS. ON BROADCAST IS MYSELF, KIKUCHI.
THERE ARE NOW JUST THREE EVENTS REMAINING

オー
ポポポ
SIGH... WE'RE SCREWED...
AND NOW THE BATONS ARE BEING PASSED TO THE FINAL RUNNERS.
IT SURE MAKES YOU WONDER WHY THEY WOULD EVEN CHOOSE SOMEONE AS SLOW AS HER TO COMPETE—
どったー
どったー
GETTING RIGHT TO IT, WE HAVE IN PEAP LAST BY A FAIR MARGIN, THE THIRD RUNNER OF CLASS F, SEIKE SANA.

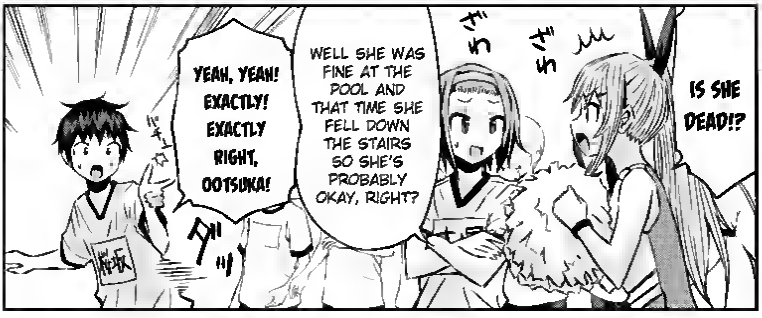
BUT WHAT'S THIS!?

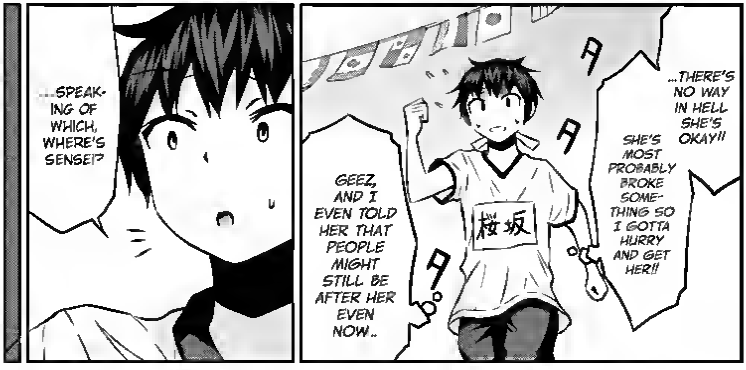
THE ANCHOR OF CLASS F, MIYA-HARA CHIKO,
宮原
IS MAKING A LAST SPURT WITH SUCH INTENSITY IT'S HARD TO THINK IT'S HUMANLY POSSIBLE!!

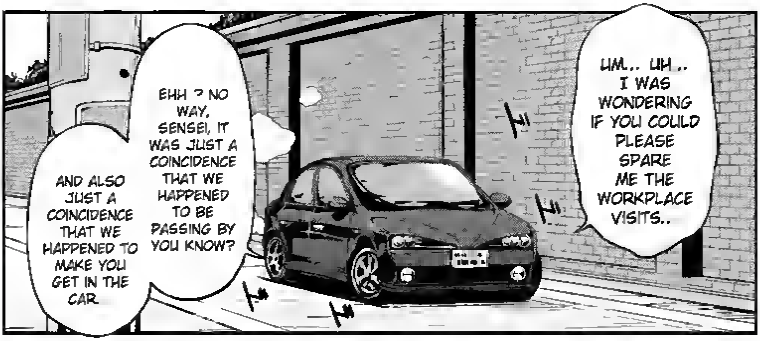
AND IN A BLINK OF AN EYE SHE'S CAUGHT UP TO THE LEADER FROM CLASS E!
WHA-!?
THAT SURE IS SOME SPEED, ISN'T IT, MARU-SAN?
IT SURE IS, IN FACT I THINK SHE'S PROBABLY EVEN FASTER THAN BOLT RIGHT NOW!
SHE'S ...
ISN'T IT A BIT... UN-NATURAL?
MIYA-HARA-SAN'S AMAZ-ING!
Foul play!
THA... THAT'S IMPOS-SIBLE!!
BUT WHAT NOW...!?
AND NOW SHE'S BLAZ-ING PAST THE FINISH LINE!!
GONE AND MODIFIED HERSELF AGAIN, HASN'T SHE!!

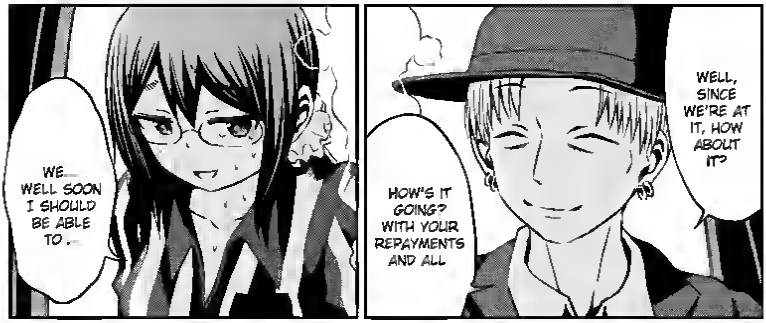
ズゴ
バキ
メキ
AND HAS CRASHED INTO THE HEDGE!!
HUUUUUU
SHE CAN'T STOP!?
ビュオオオ

12


YEAH, YEAH! EXACTLY! EXACTLY RIGHT, OOTSUKA!
WELL SHE WAS FINE AT THE POOL AND THAT TIME SHE FELL DOWN THE STAIRS SO SHE'S PROBABLY OKAY, RIGHT?
だら
だら
IS SHE DEAD!?


...SPEAKING OF WHICH, WHERE'S SENSEI?
GEEZ, AND I EVEN TOLD HER THAT PEOPLE MIGHT STILL BE AFTER HER EVEN NOW..
SHE'S MOST PROBABLY BROKE SOMETHING SO I GOTTA HURRY AND GET HER!!
...THERE'S NO WAY IN HELL SHE'S OKAY!!
タ
タ
タ
タ


UM... UH.. I WAS WONDERING IF YOU COULD PLEASE SPARE ME THE WORKPLACE VISITS..
EHH ? NO WAY, SENSEI, IT WAS JUST A COINCIDENCE THAT WE HAPPENED TO BE PASSING BY YOU KNOW?
AND ALSO JUST A COINCIDENCE THAT WE HAPPENED TO MAKE YOU GET IN THE CAR.

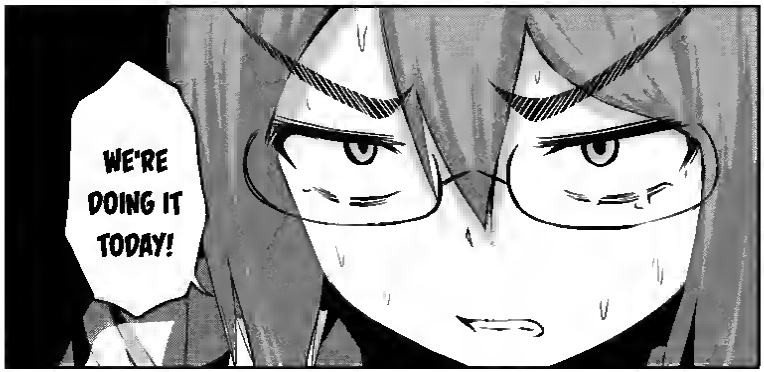

WELL, SINCE WE'RE AT IT, HOW ABOUT IT?
HOW'S IT GOING? WITH YOUR REPAYMENTS AND ALL
WE... WELL SOON I SHOULD BE ABLE TO.

OH REALLY? THAT'S GREAT~ SO YOU'VE FINALLY MADE UP YOUR MIND?
WELL YOU CERTAINLY DO HAVE THE ASSETS... I THINK THEY'LL EARN YOU QUITE THE SUM..
AH... Y-YOU'RE TALKING ABOUT THAT~? ...OH NO, I MEAN I HAVE ANOTHER WAY TO EARN SOME...

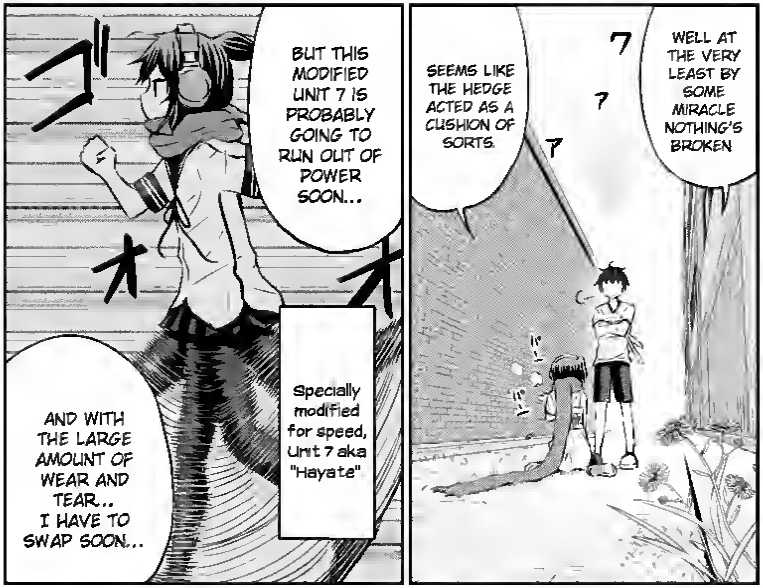
HMM? WAS THERE SOMETHING ELSE YOU COULD DO? A PERSON SUCH AS YOURSELF?
HMMM, I WONDER WHAT IT COULD POSSIBLY BE~ PRAY, DO TELL.

PL... PLEASE... I'LL GET IT SOME-HOW...
I'M ALREADY IN DISCUSSIONS WITH A CERTAIN PARTY....
OH..? SO?

14


WE'RE DOING IT TODAY!

CHIKO-TAN,
I TOLD YOU, DIDN'T I?
NOT TO DO ANYTHING THAT MIGHT GIVE YOURSELF AWAY LIKE MODIFYING YOUR PARTS.
15
...BUT ...
NO IFS, ANDS OR BUTS!


TL NOTE
"HAYATE" = SWIFT WIND
BUT THIS MODIFIED UNIT 7 IS PROBABLY GOING TO RUN OUT OF POWER SOON...
Specially modified for speed, Unit 7 aka "Hayate"
AND WITH THE LARGE AMOUNT OF WEAR AND TEAR... I HAVE TO SWAP SOON...
WELL AT THE VERY LEAST BY SOME MIRACLE NOTHING'S BROKEN
SEEMS LIKE THE HEDGE ACTED AS A CUSHION OF SORTS.

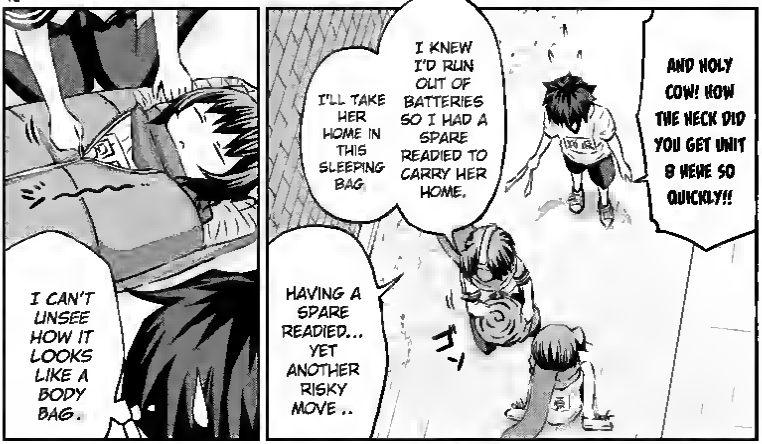
LIKE I USUALLY AM I'M NO USE TO THE CLASS WHEN IT COMES TO SPORTS
AND I SORT OF WANTED TO WIN...

YOU'RE NOT SORRY AT ALL!
I MEAN ...

WIN..?
YEAH... WIN A FEW TIMES HERE AND THERE DURING THINGS LIKE THIS..

わ あ あ あ あ
AND EVENTUALLY... BECOME THE CENTER OF THE CLASS... OR SOMETHING
ぽ
HER ULTERIOR MOTIVE IS SHOWING, THAT HIK-KIKOMORI!!!

WELL ANYWAY, NO AND MEANS BESIDES, NO! THAT'S JUST UNFAIR!
SOWWY ...
17
AND IF YOU GET FOUND OUT YOU WON'T BE ABLE TO COME TO SCHOOL ANYMORE!!
ガチャ
YOU'VE ALWAYS GOTTA THINK ABOUT THE RISK OF GETTING ATTACKED AGAIN...
WELL WELL!


AND HOLY COW! HOW THE HECK DID YOU GET UNIT 8 HERE SO QUICKLY!!
I KNEW I'D RUN OUT OF BATTERIES SO I HAD A SPARE READIED TO CARRY HER HOME.
I'LL TAKE HER HOME IN THIS SLEEPING BAG
HAVING A SPARE READIED... YET ANOTHER RISKY MOVE..
I CAN'T UNSEE HOW IT LOOKS LIKE A BODY BAG.

THE SPORTS FESTIVAL CONTINUES IN THE NEXT CHAPTER!!

There'll be heaps of color pages and bonus stuff in the tankoubon so check it out!!

THEN WHY NOT RECRUIT SOME MORE?
WE'RE TRYING BUT IT DOESNT DO ANY GOOD WHEN NO ONE APPLIES
UH SIR? I'M SORRY, BUT WE'RE LOW ON STAFF.
DAMMIT! WHERE ARE THOSE NEW CHAPTERS?!
ARE YOU FREAKING SERIOUS?
MANGA
FIST SLAM
WELL UH, YES ACTUALLY

IT'S SUCH A PITY TOO WE HAVE SO MANY LOVELY PROJECTS THAT ARE JUST DYING FOR STAFF
Hug me
hold me
Love me♥
!
Want faster releases and more projects? Go to http://fallensyndicate.wordpress.com/join/ to find out more on how to help.
WHY ARE YOU LOOKING AT ME LIKE THAT?
?
THIS GUY'S WEIRD STILL, MAYBE I SHOULD VOLUNTEER AND HELP SPEED UP THEIR RELEASES
STARE
IT'S KIND OF CREEPING ME OUT

This has been an advertisment by a random dude in a tie We take no responsibility for any injury obtained by visiting our site Please avoid the killer bunnies